



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

### Zápisnica napísaná z rokovania Mestského zastupiteľstva v Ružomberku zo dňa 7.6.2017

Primátor mesta Ružomberok  
Zástupca primátora  
Hlavný kontrolór mesta Ružomberok  
Prednosta MsÚ Ružomberok

MUDr. Igor Čombor, PhD.  
Ing. Michal Slašťan  
Ing. Vladimír Trnovský  
Ing. Marián Šeršík

#### Prítomní poslanci MsZ:

Ján Bednárík, Stanislav Bella, Martina Camberová, Marián Gašaj, Patrik Habo, Karol Javorka, Miroslav Kerdík, Róbert Kolár, Ján Kolík, Mária Kramárová, Ľubomír Kubáň, Juraj Kurňavka, Tibor Lauko, Vojtech Macko, Ivan Rončák, Vendelín Ružička, Adriana Stolárová, Anna Šanobová, Milan Šlávka, Tomáš Šošovec, Ladislav Valent, Roman Zach, Miroslav Zuberec

#### Ospravedlnení poslanci MsZ:

Pavel Šípoš

#### Ostatní prítomní:

Vedúci oddelení MsÚ Ružomberok  
Hlavný architekt Mesta Ružomberok  
Náčelník MsP Ružomberok

#### Redaktori informačných médií:

Mestská televízia Ružomberok  
RH  
MY Liptov

1

Rokovanie MsZ otvoril a viedol primátor mesta. Privítal prítomných hostí, poslancov a ostatných prítomných. Konštatoval, že rokovanie bolo riadne a včas zvolané v zmysle § 13 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov, a že je uznášaniaschopné, nakoľko je prítomná nadpolovičná väčšina poslancov MsZ. Za overovateľov zápisnice navrhol poslancov S. Bellu a J. Kurňavku. Písaním zápisnice poveril L. Fričovú, pracovníčku MsÚ. Overovatelia boli schválení uznesením č. **110/2017**.  
**Hlasovanie: 22/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, neprítomní: K.Javorka, M.Kerdík, P.Šípoš**

J. Kolík – navrhol zaradiť do programu bod – Spomaľovače, resp. retardéry v meste Ružomberok

Hlasovanie o predložennom návrhu: 20/za/ - 2/zdržal sa: V.Ružička, M.Slašťan/ - 0/proti/, neprítomní: K.Javorka, M.Kerdík

Ľ. Kubáň – navrhol, aby sa správa MFK prerokovala spolu s bodom o navýšení základného imania MFK

Hlasovanie o predložennom návrhu: 22/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, neprítomní: K.Javorka, M.Kerdík, P.Šípoš

#### PROGRAM :

##### Časť I. Otvorenie

1. Určenie overovateľov a zapisovateľa
2. Schválenie programu rokovania

##### Časť II. Interpelácie poslancov a správy ÚHK

##### Časť III. Predkladané materiály

##### A. Hospodárenie mesta

3. Správa o hospodárskych výsledkoch obchodných spoločností s majetkovou účasťou mesta za rok 2016



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

- Predkladateľ: Ing. Gabriela Demčáková, vedúca oddelenia regionálnej politiky
4. **Správa o hospodárení a využívaní koncesného majetku koncesionármi za rok 2016**  
Predkladateľ: PaedDr. Janka Lokajová, zástupkyňa vedúceho oddelenia školstva a športu
5. **Nová plaváreň – lokálny program pre súťaž návrhov**  
Predkladateľ: Ing. Marián Šeršík, prednosta MsÚ
6. **Navýšenie základného imania MFK, a.s.**  
Predkladateľ: MUDr. Igor Čombor, PhD., primátor mesta

### B. Majetkové záležitosti

#### D. Všeobecne záväzné nariadenia, normy mesta, zmeny uznesení

7. **Zmena uznesenia MsZ č. 70/2017 z 29.3.2017**

Predkladateľ: PaedDr. Janka Lokajová, zástupkyňa vedúceho oddelenia školstva a športu

### E. Informatívne materiály a správy

### F. Personálne záležitosti

### G. Rôzne

### Časť IV. Ukončenie

**Hlasovanie:** 22/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, neprítomní: K.Javorka, M.Kerdík, P.Šípoš

### K bodu č. 3

*Správa o hospodárskych výsledkoch obchodných spoločností s majetkovou účasťou mesta za rok 2016.*

Predkladateľ bodu – Ing. Gabriela Demčáková, vedúca oddelenia regionálnej politiky

K predmetnému bodu boli prizvaní: Ing. Tatiana Babincová, riaditeľka Mestskej knižnice Ružomberok, PaedDr. Ján Pavlík, riaditeľ KDAH, a.s., Mgr. Dana Sršňová, riaditeľka ByPo, spol. s r.o., Ing. Milan Mojš, riaditeľ Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a.s., Ing. Ľubomír Golis, generálny riaditeľ Mestský utbalový klub, a.s., Mgr. Radoslav Popelka, manažér spoločnosti, Mestský basketbalový klub Ružomberok, s.r.o., Ing. Darina Bartková, riaditeľka OOCR Region Liptov a Klaster Liptov, Ing. Vladimír Lajčiak, riaditeľ CZT Ružomberok, s.r.o., Ing. Pavol Jeleník, PhD., riaditeľ TS, a.s., Ing. Milan Šlávka, riaditeľ Mestské lesy, spol. s r.o. Poslanci mali v podkladoch na rokovanie MsZ k dispozícii nasledovný materiál: Obchodné spoločnosti s účasťou mesta: Kultúrny dom Andreja Hlinku, a.s., ByPo spol. s r.o., Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a.s., Mestský futbalový klub, a.s., Mestský basketbalový klub Ružomberok, s.r.o., Oblastná organizácia cestovného ruchu Región Liptov, Klaster Liptov, CZT Ružomberok, s.r.o., TS Ružomberok, a.s., Mestské lesy, spol. s r.o., Mestská knižnica Ružomberok, predložili správy o hospodárskej činnosti za rok 2016 v zmysle aktu MsZ č. 003 – Povinnosti zástupcov mesta Ružomberok – členov orgánov spoločností s majetkovou účasťou Mesta Ružomberok. Správca konkurzného konania HMG Recovery, k.s.- Mgr. Gustáv Palinder, BSBA, komplementár spoločnosti predložil Priebežnú správu správcu veriteľom o stave konkurzného konania dňa 21.03.2017.

Súčasťou tohto materiálu sú prílohy č. 1 až 11 – výročné správy nasledovných spoločností s majetkovou účasťou Mesta Ružomberok za rok 2016, správy členov orgánov spoločností a príloha č.12- Priebežná správa správcu veriteľom o stave konkurzného konania SKI PARK Ružomberok, a.s. zo dňa 21.03.2017.

Spoločnosť Kultúrny dom Andreja Hlinku, a.s. správu o hospodárskej činnosti za rok 2016 doplnila o porovnanie hospodárskych výsledkov po strediskách za rok 2015 a za rok 2016 na základe požiadavky komisie pre infraštruktúru mesta, rozvoj podnikateľského prostredia a energetiku, predložený materiál je v tomto znení.

#### **KULTÚRNY DOM Andreja Hlinku, a.s.**

Sídlo: A. Bernoláka 1, 034 01 Ružomberok

IČO: 36 010 456

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 100%

Riaditeľ: PaedDr. Ján Pavlík

Predstavenstvo: PaedDr. Stanislav Bella  
MUDr. Karol Javorka, PhD.  
Ing. Milan Šlávka



Dozorná rada: Tomáš Šošovec  
Ing. Anna Šanobová  
PhDr. Mária Kramárová

Výsledok hospodárenia po zdanení: -77 124,65 €

### **Diskusia (Kultúrny dom Andreja Hlinku):**

L. Kubáň – správa je spracovaná veľmi kvalitne, odborne, zlepšili sa aj ekonomické ukazovatele. Mám jednu výhradu čo sa týka zmluvy, konkrétne zmluvy o internetovej stránke, ktorá bola podpísaná medzi KDAH a Mestom Ružomberok v roku 2015. Podstránka „návštevník“ nefunguje tak, ako by mala, nie je vôbec napĺňaná a žiadam, aby sa tak stalo. To isté platí aj pre anglickú verziu. Z tohto dôvodu som pripravil dva uznesenia, ktoré prednesiem v závere diskusie.

J. Bednárík – keďže toto je prvá spoločnosť, vyjadrím sa všeobecne ku všetkým. Všetky komisie boli prezentované aj na komisii pre infraštruktúru a rozvoj. Boli im položené rôzne otázky, na ktoré im bolo zodpovedané ale boli položené otázky, na ktoré sa ich môžu poslanci spýtať. Po predslove, ktorý mal teraz pán riaditeľ sa chcem spýtať, ako je to s možnosťou vysielania mestskej televízie aj do mestských častí ako je Černová, Hrboltová a Biely Potok. Mohol by si nám to ozrejmíť?

J. Pavlík – rokovali sme s ružomerskou spoločnosťou Ružanet, ktorá spolupracuje s nejakým českým providerom, ktorý sprostredkuje terestriálne televízne vysielanie v rámci celého okresu. Pokusné vysielanie už funguje, občania si už majú možnosť naladiť mestskú televíziu v rámci celého okresu na svojich televízoroch. Vysielanie ide aj cez internet, na druhej strane, toto bude pre občana oveľa pohodlnejšia cesta, aby si to mohli pozrieť na bežných televízoroch, nie v lokálnych a káblových televíziách.

A. Šanobová – táto informácia ma veľmi potešila a za obyvateľov mestských častí sa chcem poďakovať.

I. Rončák – chcem sa spýtať na dve veci – jedna sa týka rekonštrukcie kina – prvá digitalizácia bola hrazená zo zdrojov mesta a keďže to nebola malá suma, z čoho to bolo financované a ako? Kultúrny dom disponuje dostatočnými finančnými prostriedkami ktoré ma na účte, alebo bol prijatý nejaký úver? Druhý okruh na ktorý sa chcem spýtať sú mestské médiá – je mestská televízia personálne stabilizovaná? Akú predstavu máte v kultúrnom dome o tom, aby mestské médiá, najmä ružomerský hlas sa najviac približovali k verejnoprávnej idei aj vzhľadom na to, že o rok tu máme komunálne voľby? Ako ste pripravený na to, aby sa v médiách zachovala férová súťaž?

J. Pavlík – v predchádzajúcom období bola rekonštrukcia financovaná z mestských zdrojov, minulý rok sme robili rekonštrukcia kina polovicu z mestských zdrojov, polovicu z audiovizuálneho fondu. Urobili sme projekt a žiadosť o grant, ktorý sme boli v Bratislave obhajovať. Obhájili sme ho a vďaka tomu sme dostali cca 29 tisíc eur z audiovizuálneho fondu. Ďalších 29 tisíc sme dostali z mestského rozpočtu a rozdiel cca 6 tisíc eur sme platili z vlastných peňazí. Redigitalizácia kina spočívala v komplet nahradení premietacích aparátov, vrátane plátna. Čo sa týka médií – stabilizácia personálu v mestskej televízii je v podstate ukončená. Mám za to, že kolektív ktorý tam je, na jednej strane robí kvalitnú prácu, na druhej strane majú práce dosť. Čo sa týka ružomerského hlasu a verejnoprávnosti tohto média, ako aj pripravenosti na voľby – v každom prípade budeme mať v druhej polovici tohto roku v predstavenstve Projekt príprava na voľby. Istotne túto prípravu treba mať zvládnutú aj písomne, aby neboli žiadne pochybnosti o tom, že niekto niečo môže a niekto nie, niekto má prednosť a niekto prednosť nemá.

J. Kolík – kto je priamo zodpovedný za tú internetovú stránku, aby fungovala tak ako má. Plánujete vyvodiť aj nejakú zodpovednosť za to, že nie je naplnené to, čo má byť naplnené podľa zmluvy? Druhá vec – tým, že rozširujete terestriálne vysielanie, aký je váš osobný názor na vysielanie v programe mestskej televízie záznamy z vysielania mestského zastupiteľstva tak, ako tomu bolo minulé volebné obdobie. Malo by podľa vás význam zaradiť to opäť do programu, alebo to ponechať len na internetovej stránke tak, ako je tomu v súčasnosti? Taktiež by sa mohli vyjadriť aj poslanci, ktorí pôsobia v dozornej rade, aké majú skúsenosti, ako dozorná rada funguje, ako kontroluje hospodárenie s verejnými zdrojmi.

J. Pavlík – napĺňanie sekcie návštevník je o tom, že je to postavené na veľmi úzkej spolupráci nášho informačného oddelenia a oddelenia regionálneho rozvoja. Verím, že nájdeme dostatočný systém na to, aby sa táto stránka napĺňala. Čo sa týka vysielania mestského zastupiteľstva – zažili sme vysielanie mestských zastupiteľstiev, čas ukázal, že nebolo najlepšie riešenie. Vždy záviselo od redaktora, ktorého diskutujúceho si on vyberie do záznamu a ten sa ucelene púšťal v rámci vysielania MTR. Vysielania boli hodinové, hodinu a pol. Potom mestské zastupiteľstvo prijalo uznesenie, ktorým mestská televízia snímala komplet celé zasadnutie a komplet celé to vysielala väčšinou cez víkendy - soboty, nedele. Niektoré vysielania mali štyri, päť, šesť hodín, boli to nezostrihané veci. Pre niektorých divákov na základe ich ohlasov to nebolo pre nich zaujímavé, čo sa týka dĺžky trvania. Z môjho pohľadu by som neodporúčal, aby sa vysielanie resp. záznam, robil jedna k jednej. Zas na druhej strane teraz je vysielanie prístupné na internete a na ňom sa vie občan



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

dostať priamo k tej sekcii, ktorú si potrebuje pozrieť. Tento model je ekonomicky oveľa menej nákladný v porovnaní s tým, ako to fungovalo predtým. Samozrejme, ak sa zastupiteľstvo rozhodne inak, tak budeme rozhodnutie rešpektovať a budeme tak, ako si povieme. V tomto prípade treba však počítať s tým, že spracovanie je oveľa nákladnejšie ako to, čo robíme dnes.

T. Šošovec - ja ako predseda dozornej rady som spokojný s prácou KDAH.

M. Zuberec – k technickej stránke prenosov z mestských zastupiteľstiev mám nasledovnú pripomienku – nie je to celkom tak, že si občan môže jednoducho vyhľadať moment ktorý potrebuje, pretože ten záznam je obrovský a nie je to rozdelené na dostatočne menšie sekcie, aby to bolo jednoduchšie. Ja by som len požiadal, keby sa to kúskovalo po jednotlivých bodoch tak, aby to vyhľadávanie bolo ľahšie.

M. Kramárová – správa ktorú podala dozorná rada je pomerne objektívna, práca v kultúre je veľmi náročná, nepozná obmedzený pracovný čas a domnievam sa, že pracovníci ktorí tam sú, vynakladajú veľký kus práce.

M. Zuberec – poďakoval za obširnu správu ktorá bola predložená. Mal otázku ohľadom šírenia mestskej televízie, nakoľko ešte z jeho pôsobenia sa zaoberali myšlienkou šírenia mestskej televízie tak, aby táto televízia bola zaradená do balíkov ponuky programov ako je ponuka T-com v rámci Magio a podobných komerčných produktov v rámci internetového šírenia. Pokračuje sa v tomto smere nejakým spôsobom? Ak nie, tak by som určite chcel požiadať, aby v tomto smere boli uskutočnené kroky. Veľmi zaujímavá je tabuľka v závere správy, ktorá hovorí o hospodárskych výsledkoch po jednotlivých strediskách – trochu mi tam chýba tabuľka o dotácii, ktorá pre každé nákladové stredisko bola daná. Chcel by som požiadať, aby nám tabuľka bola daná, lebo práve tá zobrazuje reálny hospodársky výsledok každého strediska a tá hovorí o tom, koľko je potrebné reálne dotovanie činnosti. Tu by som navrhol dať uznesenie v zmysle, aby táto časť bola dopracovaná, alebo ak sa vieme dohodnúť, bude mi to stačiť.

J. Pavlík – určite sme rokovali na túto tému a ešte rokovať aj budeme. Čo sa týka stredísk – mám to rozpracované aj po strediskách, dám pokyn pracovníčke a pošle vám to na emailové adresy. Je tam všetko to, čo pán poslanec chceš – sú tam náklady, sú tam príjmy, je tam dotácia od mesta, takže si to budete vedieť porovnať.

### **ByPo spol. s r.o.**

Sídlo: A. Bernoláka 6, 034 50 Ružomberok

IČO: 31 579 175

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 33,40 %

Riaditeľ: Mgr. Dana Sršňová

Konatelia: Mgr. Dana Sršňová

Ing. Jana Hippová

Ing. Michal Slašťan

Dozorná rada: JUDr. Milan Kmecík

Ing. Oľga Lauková (Ondříková)

Tibor Lauko

Výsledok hospodárenia po zdanení: + 27 649 €

### **Diskusia (ByPo spol. s r.o.)**

J. Bednárík – mám len drobnú pripomienku, aby sa na komisii, kde sa materiály prerokovávajú, zúčastňovali ľudia, ktorí majú o tejto problematike vedomosti. Ty si ty pani riaditeľka nemohla byť účastníka a nebol tam nik, kto by vedel zodpovedať technické otázky týkajúce sa danej problematiky.

I. Rončák – spoločnosti ByPo nerozumiem v tom, ako je nastavená z hľadiska vlastníckej štruktúry. Chcem sa spýtať, aký je zmysel toho, že nejaká spoločnosť nám z dvoch tretín spravuje náš mestský majetok. Akým spôsobom sme sa dopracovali k tomu, že tu túto spoločnosť máme, že jej to zadávame bez toho, aby sme vedeli, čo za to platíme, či sme nad trhom, či sme pod trhom a pod. Ako sme počuli spoločnosť ByPo je v zisku. Jej 2/3-nový akcionár je v niekoľkých rokoch po sebe vždy v mínuse, vždy v strate, zatiaľ čo ByPo je v zisku. Ja mám pocit a skúste ma na základe nejakých čísel presvedčiť o tom, že to tak nie je. My v podstate nevieme, či táto firma zo správy nášho majetku sanuje vlastne stratu, ktorú vyrába v inej, resp. svojej firme. Skúste mi to vysvetliť, či je to v poriadku?

D. Sršňová – neviem kde ste nadobudol dojem, že strata nášho väčšinového vlastníka sa nejakým spôsobom sanuje spoločnosti ByPo. Určite to nie je pravda. Ja som hovorila, že strata spoločnosti ByPo sa umoruje na stratu minulých období. Strata spoločnosti ByPo, ktorá vznikla v minulom období súvisela s tým, že spoločnosť ByPo spravovala mestské byty a problém, ktorý tým vznikol, vznikol preto, že mesto ako vlastník nájomných bytov nedokázal uhradiť pohľadávky voči teplu. V tom čase celý dlh zostal spoločnosti



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

Bypo – 20 miliónov korún v tom čase. Toto je tá strata, ktorú spoločnosť ByPo sanuje. Určite zisk spoločnosti nie je rozdeľovaný ani menšinovému vlastníkovi, ani väčšinovému vlastníkovi.

M. Zuberec – rozumiem tomu, čo sa pýta poslanec Rončák. Nechcem hovoriť ako sme sa dopracovali k spoločnosti ByPo, chcel som len povedať o tom, do akej miery sa miešajú príjmy a výsledky hospodárenia zo správy bytov a nebytových priestorov mesta s hospodárskou činnosťou samotného ByPo. Tu by som si dovoľil doplniť a obhájiť pani riaditeľku, že mesto má zo spoločnosťou ByPo uzatvorenú mandátnu zmluvu, na základe ktorej v mene mesta a na účet mesta ByPo vykonáva všetky úkony správy. To znamená, že všetky výnosy, náklady a príjmy zo správy bytových a nebytových priestorov sú úplne oddelené od účtovníctva samotnej spoločnosti a sú v účtovníctve samotného mesta. Tu nedochádza k nejakému sanovaniu hospodárskeho výsledku samotnej spoločnosti ByPo činnosťou zo správy bytového fondu mesta. Za tú mandátnu činnosť dostáva ByPo odmenu, ktorá sa pohybuje cca 8 tisíc eur mesačne a to je nejaká odplata činnosť, za ktorú ByPo v podstate túto činnosť vykonáva.

P. Habo – nadviazal na poslanca Bednárika - z poslednej komisie nebol vypracovaný zápis, resp. som ho nedostal a chcem sa spýtať - v roku 2016 sme mali alokovaných v našom rozpočte mesta 250 tisíc na režijné náklady bývalej budovy Mondi. Chceli sme viesť tabuľky výnosov, aký reálny objem bol prečerpaný cez spoločnosť ByPo.

D. Sršňová – čo s týka bývalej budovy Mondi – tento je súčasťou osobitného účtu mesta Ružomberok. Samozrejme nemá vplyv na obeh našej spoločnosti a beriem na vedomie vašu požiadavku a všetky relevantné doklady v ucelenej podobe na základe požiadavky predložím. K 31.5.2017 bola budova odovzdaná do majetku Slovenskej republiky, sekcií Ministerstva vnútra. Tento úkon odovzdania budovy už prebehol.

M. Kramárová – práca, ktorú vykonáva ByPo je práca veľmi náročná, na druhej strane je spolupráca veľmi dobrá. Ľudia sa ma pýtajú ohľadom nájomných bytov - kedy a ako sa budú stavať. Otázka znie – máme dosť nájomných bytov k dispozícii? Koľko máme žiadostí v bytovej komisii, staráme sa ešte aj o slobodáreň Bystrická? Aké sú tam teraz podmienky, je naplnená?

D. Sršňová – čo sa týka výstavby nájomných bytov to je skôr otázka na vedenie mesta a nie na mňa. Čo sa týka žiadostí, máme ich niečo vyše 200, nájomné byty by sa v Ružomberku určite vyplatili a mali by svoje opodstatnenie. Čo sa týka ubytovní – máme ubytovne tri – na ulici S. Viatora, ubytovňa na Bystrickej ceste a ubytovňa v Štiavničke. Všetky ubytovne sú plne obsadené.

J. Kurňavka – zaznela taká informácia, že k 31.5.2017 bola prevedená budova na Ministerstvo vnútra. Ak si dobre pamätám, tak uznesenie znelo, že do 31.12.2016 má byť zabezpečený prevod tohto majetku. Je to síce dobré, ale potom môže byť disproporcia medzi výkonom uznesenia a týmto aktom.

V. Trnovský – zámenné zmluvy boli podpísané v termíne, ktoré boli určené mestským zastupiteľstvom, ale k skutočnej zámene nehnuteľnosti došlo až po ich zavkladovaní na katastri a to bol koniec marca, alebo apríl. Takže keď sme sa my stali vlastníci jednej budovy a Ministerstvo vnútra druhej budovy, až vtedy bola ukončená správa budovy a vtedy došlo skutočne k zámene, že Ministerstvo sa stalo vlastníkom uvedenej budovy a my sme sa stali vlastníkom tých dvoch budov pri evanjelickom kostole. Takže hraničný termín bol zápis v katastri.

M. Zuberec – povedal si pán hlavný kontrolór, že tie budovy, ktoré sme získali do vlastníctva sme prenajali, ale neviem, že by sme v tomto smere prijali nejaké uznesenie, tak toto treba patrične dotiahnuť aj do formálnej podoby.

V. Trnovský – nájom ste schválili hneď pri zámenných zmluvách.

J. Kolík – chcel by som len doplniť predrečníkov - táto správa teda neobsahuje osobitný účet kde je spravovaný osobitný účet mesta a preto by som chcel poprosiť aj do budúcnosti, aby to tam bolo nejakým spôsobom zapracované, lebo je dobré, aby to aj poslanci mali v ucelenom koncepte. Čo sa týka budovy Mondi bolo by možno dobré diskutovať aj so spoločnosťou Mondi SCP, keďže sme v podstate za nich ťahali všetky náklady za túto bytovku, prišli sme o daň z nehnuteľnosti a bolo by asi vhodné, aby nám to vykompenzovali. Myslím si, že väčšina poslancov počítala s tým, že keď sa schváli táto zámena najneskôr do konca roka 2015 to bude uzavreté a nakoniec vidíme, že sa to uzavrelo teraz v máji 2017. Sú skoro dva roky, čo sme my znášali náklady za budovu, ktorá bola v podstate prázdna. Nejaký takýto apel by som využil na vedenie mesta. Samozrejme chcem poďakovať pani riaditeľke, že pripravila taký rozsiahly materiál vo výbornej kvalite.

D. Sršňová – od strany 11 je vyhodnotenie rozpočtu mesta, kde je hospodárenie osobitného účtu, hospodárenie s majetkom mesta a iné.

J. Kolík – trochu to upresním, zle som sa vyjadril, bolo by to dobré, keby to bolo rozdelené po jednotlivých majetkoch (budovách) tak, ako to poslanec Habo žiadal – budova Mondi, telocvičňa a pod.

**Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a.s.**

Sídlo: Pri Váhu 6, 034 06 Ružomberok



IČO: 36 672 271

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 51,669 %

Prokurista, riaditeľ: Ing. Milan Mojš

Predstavenstvo: MUDr. Igor Čombor, PhD.

Juraj Bobek

Ing. Stanislav Nechaj

Ing. Ján Bednárík

Tibor Lauko

Dozorná rada:

Dušan Lauko

PhDr. Pavol Šípoš

Ing. Vendelín Ružička

Mgr. Alena Šubjaková

Ján Kulich

Vladimír Guoth

Výsledok hospodárenia po zdanení: + 176 169 €

### **Diskusia ( Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a.s.):**

J. Bednárík – ja by som na podporu slov, ktoré tu pán riaditeľ vyslovil, poukázal na požiadavku o napojenie na kanalizáciu. Všetci dobre vieme, že ak tento ukazovateľ nebude splnený, môže to byť problém a môže to skončiť až tak, že budeme musieť finančné prostriedky vrátiť. Keďže v tejto spoločnosti aj pracujem, mám detailný prehľad o tom, ako sa tieto mestské časti napájajú. Je pravda, že obec Biely Potok je veľmi slabo napojená, taktiež Hrboltová. Pravdepodobne sa bude musieť viac spolupracovať s poslancami v tejto časti tak, aby rok 2017 sme napojili čo najviac ľudí.

P. Habo – pochválil a poďakoval Vodárenskú spoločnosť za to, ako zvládla posledný projekt, ktorý bol veľmi náročný a myslí si, že dosiahol významný efekt aj v mestských častiach Ružomberka – Biely Potok, Hrboltová a Černová. Táto aktivita bola veľmi náročná, ale zvládla sa veľmi dobre a teraz treba riešiť asi napojenie v obciach, kde je to isto náročnejšie. Mám dva podnety – akou formou, v akých termínoch, akým spôsobom by malo vedenie mesta reálne predkladať svoje požiadavky za Ružomberok do investičnému plánu? Vieme veľmi dobre, že mesto Ružomberok je najväčší akcionár a my ako poslanci máme rôzne podnety, s ktorými sa musíme vysporiadať. Nevieme, či takéto aktivity inžinierskych sietí máme riešiť cez naše investičné plány, alebo je to možné riešiť cez váš investičný plán. Preto by som chcel vedieť formu, v akom čase mesto predkladá požiadavku na to, čo treba v meste realizovať. Mám taký pocit, že okrem týchto významných investícií je veľmi veľa rôznych drobných požiadaviek, hlavne na rekonštrukciu z pohľadu mesta, ktoré vnímame od občanov a potrebovali by sme ich nejako zosumarizovať a vedieť, na koho sa obrátiť. Ďalšia moja požiadavka sa týka projektu revitalizácie Trlenskej doliny – keďže tomuto projektu sa ako poslanci venujeme už dlho, je veľmi dôležité, aby sme v spolupráci s Vodárenskou spoločnosťou dotiahli aspoň proces projektovej dokumentácie vyriešenia vodovodu a kanalizácie z Vlkolínca a následne napojenia na Trlenskú dolinu.

M. Mojš – na prvú otázku odpoviem tak, že Vodárenská spoločnosť oslovuje všetkých akcionárov - mesto a obce, aby predložili svoje požiadavky na Vodárenskú spoločnosť tak, aby sme v priebehu ďalších mesiacov zosumarizovali požiadavky aj z okolitých obcí a potom podľa pravidiel, priorít, možnosti, ktoré máme, mohol byť pripravený investičný plán, ktorý bude predložený predstavenstvu a následne valnej hromade. Odpoveď na otázku čo sa týka Trlenskej doliny a Vlkolínca odpoviem tak – Vodárenská spoločnosť má zhruba 800 tisíc na investície, ktoré vzniknú z odpisov a z nerozdeleného zisku z minulých období. Z toho 400 tisíc splácame úvery, ktoré sme zobrali na tie projekty, ktoré sme realizovali. Zatiaľ sme z mesta nedostali žiadny dokument, čo sa týka projektu Trlenská dolina - Vlkolínec, ktorý by hovoril o tom, čo sa tam bude robiť, koľko tam bude treba vody a pod. Niektorí, kto spracováva štúdiu by nám ju mohol poskytnúť, aby sme mohli na tom participovať.

P. Habo – mne sa jedná hlavne o tvorbu projektovej dokumentácie na túto časť, zatiaľ nie o realizáciu, aby sme pripravili projektovú dokumentáciu podľa zadania, ktorú musí vypracovať mesto a ktoré už pripravuje p. Zuskin, takže toto všetko treba len zosumarizovať a potom to zaslať vám.

M. Zuberec – dovoľm si na tomto fóre poukázať na to, že podstata tejto 12 miliónovej investície sa týka obcí a z časti aj mesta Ružomberok a preto by bolo dobré, keby sa v orgánoch tejto spoločnosti investovalo hlavne do mestskej infraštruktúry.

J. Kolík – uvažujete s nejakou modernizáciou v rámci spoločnosti, čo sa týka poskytovania elektronických služieb, napr. vybavovanie žiadostí cez internet, či už na pripojenie, odpojenie, reklamácie a pod.? Druhá vec je principiálna – kolega Bednárík je členom predstavenstva a zároveň je aj vo výkonnom vedení spoločnosti ako výrobo-technický námestník. Nie je to v rozpore s tým, akú má funkciu predstavenstvo



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

spoločnosti, aby zamestnanec bol aj námestníkom aj v predstavenstve? Zároveň poďakoval za to, že spoločnosť vediete takto profesionálne.

M. Mojš – mladá generácia tento spôsob určite uvíta a budeme sa snažiť ísť ďalej dopredu, aby sme čo sa týka elektronizácie, neboli na chvoste tejto doby.

### **Mestský futbalový klub, a.s. Ružomberok**

Sídlo: Žilinská cesta 21, 034 01 Ružomberok

IČO: 36 412 970

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 4,85%

Riaditeľ: Ing. Ľubomír Golis

Predstavenstvo: JUDr. Juraj Čech, PhD.

Ing. Ľubomír Golis

Ing. Vladimír Ševčík

Ing. Milan Šlávka

Mgr. Marián Gašaj

Dozorná rada: MUDr. Igor Čombor, PhD.

Ing. Miloslav Čurilla

Ing. Michal Slašťan

Výsledok hospodárenia po zdanení: - 1 924 632 €

### **Diskusia (Mestský futbalový klub, a.s. Ružomberok):**

M. Šlávka – chcem sa vyjadriť k navýšeniu základného imania. Mesto by si malo aspoň symbolický podiel v klube zachovať, štadión slúži našim deťom. Dá sa povedať, že investor znáša drvivú časť všetkých nákladov na budovanie plôch, dobudovanie tribún atď. Podľa mňa je to ideálne tak, ako to je a chcem a prihovám sa za to, aby nejakým spôsobom základné imanie bolo navýšené aj zo strany mesta.

Ľ. Kubáň – ako predseda športovej komisie som za schválenie tohto uznesenia.

M. Zuberec – my sme sa na podnet futbalového klubu zaoberali touto problematikou. Pripravili sme dokument, ktorý máte predložený. Určite poslancom odporúčam, aby sme navýšenie odsúhlasili a do budúcnosti rozmýšľali o tom, či je takáto forma najpriateľnejšia.

M. Slašťan – nekomplikujme to a chváľme to tak, ako je to navrhnuté.

I. Rončák – s údivom počúvam čo sa to tu deje. Nepredpokladal som, že tu bude diskusia takéhoto charakteru. Pred nejakým časom sme sa dohodli, že ako symbolický krok dáme peniaze, ale s tým, že to bude poslednýkrát. Vtedy sme si povedali, že pre istotu to poistíme aj nejakým uznesením. Pripravila sa stratégia, dohodli sme sa, že na mládežnícky program bude poskytnutá dotácia, ale žiadne zvyšovanie imania. A teraz počúvam, že nejakými krížovými dotáciami chcete niečo s p. Fiľom vymieňať, s basketbalom, futbalom...nerozumiem tomu, že keď sme sa raz na niečom dohodli, prečo to teraz meníme, prečo sme zmenili názor, prečo je to tak?

M. Slašťan – nie sú tam žiadne krížové dotácie, financovanie basketbalu a futbalu je samostatné. To, že Mondi, alebo Eco-Invest ako aj ďalšie spoločnosti sponzorujú basketbal to je niečo úplne iné, ako financovanie MFK. Politika je život a pravidelne prináša zmeny. Ja budem akceptovať vôľu poslancov.

J. Kurňavka – potvrdil slová poslanca Rončáka – naozaj sme pred časom nechali balík, aby mesto Ružomberok malo možnosť odkúpenia celého podielu, teraz nám podiel klesol na 4,84. Túto možnosť už nemáme. Jednoznačne všetci poslanci chcú dať peniaze do ružomberského futbalu, len tu ide o to, že akým spôsobom – či už navýšením základného imania, alebo dotáciou. V tomto pléne asi nemá nik výhradu voči tomu, aby peniaze išli do futbalového klubu - ide len o spôsob. Trochu ma mrzí mínusové imanie.

I. Rončák – kolegyné, kolegovia, oklamali ste ma.

### **Mestský basketbalový klub Ružomberok, s.r.o.**

Sídlo: Námestie A. Hlinku 1, 034 01 Ružomberok

IČO: 48 178 721

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 100%

Manažér: Mgr. Radoslav Popelka

Konateľ: Ing. Michal Slašťan

Dozorná rada: Ing. Mgr. Miroslav Zuberec

Ing. Jozef Pažítko

Ing. Dagmar Kohútová

Miroslav Kerdík

Ing. Vladimír Trnovský



Výsledok hospodárenia po zdanení: + 16 664 €

### **Diskusia (Mestský basketbalový klub Ružomberok, s.r.o.):**

Ľ. Kubáň – správa bola prerokovávaná v športovej komisii, ktorá ju vzala na vedomie. Vyzdvihol dva úspechy, ktoré ste možno zaregistrovali, poďakoval vedeniu basketbalu, ale hlavne trénerom a hráčkam za vzornú reprezentáciu mesta Ružomberok. Odbočil na tému športových zariadení ako je T18, aj keď je v správe bytového podniku, ale najmä športovú halu Koniareň. Vieme, ako je ŠH Koniareň financovaná, akým podielom a tí, ktorí tam chodia častejšie tak vidia, že hala je v havarijnom stave. Chcel by som vedieť, ako mesto uvažuje - bolo nejaké rokovanie s Ministerstvom obrany? Aká je ďalšia alternatíva, aby mesto používalo halu nielen pre šport, ale aj kultúrne využitie?

M. Zuberec – do klubu som nastúpil v decembri minulého roku, napriek tomu sa chcem vyjadriť k niektorým skutočnostiam. Filozoficky treba potvrdiť a zdôrazniť to, čo povedal poslanec Kubáň. Ak chceme nejakým spôsobom odťažiť túto spoločnosť od niektorých daní, je dôležité nastaviť fungovanie spoločnosti tak, aby mala k takýmto príjmom aj adekvátne výdavky a náklady. Pri tých úvahách, ktoré sme v klube na mesačných poradách mali, sme dospeli k záveru, že by bolo rozumné, nakoľko sa jedná už o mestskú spoločnosť, etablovať túto spoločnosť do pozície správy športových zariadení. Začali sme primárne riešiť samotnú Koniareň, ktorá je trochu spojená s tou komplikáciou, že nie je v našom vlastníctve, ale máme aj ďalšie objekty, ktoré si myslíme, že by bolo efektívne a aj ekonomicky rozumné, aby boli spravované MBK. Hovorím o hale T18, alebo by sme sa mali zapodievať tým, či by táto spoločnosť nemala aj efektívne spravovať aj samotnú plaváreň do doby, dokým plaváreň bude zatiaľ takto fungovať. Vytvorí to istý ekonomický efekt a preto by som chcel vyzvať a požiadať aj pána zástupcu, ktorý je tu prítomný, aby sme sa k tejto téme vrátili a najneskôr do septembrového zastupiteľstva pripravili veci tak, aby sme schválili príslušné uznesenia. Možno z tohto titulu podáme aj doplnujúci návrh, aby sa do septembrového zastupiteľstva pripravil formálny návrh prevodu správy niektorých športových zariadení mesta pod mestský basketbalový klub.

J. Bednárík – dobre som počul, že Eco-Invest má snahu podporovať basketbal?

M. Slašťan – môžem na to zareagovať ja, ako konateľ – prebiehajú rokovania priamo medzi mestom Ružomberok, medzi primátorom, medzi mnou a majiteľom Eco-Investu, chcú rokovať o ďalšej možnej podpore basketbalovému klubu s tým, že p. Filo je pripravený prispieť pomerne slušnou sumou, aby sa Ružomberok vrátil do pohára FIBA cup. Prihlášku sme poslali, lebo to bolo potrebné poslať do 16.6.2017, nie je to nič záväzné a ten vklad ktorý tam dáme, sa po skončení vráti. Klub to nezaťažuje. Keď budeme mať podpísané zmluvy, vtedy začneme rokovanie s doplnením kádra, aby káder mal väčšiu šancu hrať aj o lepšie umiestnenie v slovenskej lige a taktiež aj na účasti vo FIBA cupe. V skratke sa tiež vyjadril k celkovej práci v MBK. Dovolím si tvrdiť, že práca je presnejšia, dávame obrovský pozor na ekonomické čerpanie finančných prostriedkov, snažíme sa hľadať ďalších nových sponzorov, prípadne ľudí, ktorí by prispeli k basketbalu.

J. Kolík – poďakoval a cení si, že MBK funguje tak, že rozpočet je vyrovnaný a myslím, si, že keby takto fungovali aj iné mestské spoločnosti, tak dnešné finančné zdravie by bolo asi o niečom inom.

### **Oblasťná organizácia cestovného ruchu Region Liptov – združenie cestovného ruchu**

Sídlo: Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš

IČO: 42 219 906

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 4,9%

Predstavenstvo:

Ing. Ján Blcháč, PhD.

Ing. Michal Slašťan

Ing. Michal Beňo

Andrej Prevuzňák

Ing. Matej Hulej

Roman Vajs

Ing. Tomáš Gazdarica

Ing. Anastázia Mičková

Mgr. Sylvia Artzová

Ing. Miroslav Pecho

Dozorná rada:

Ing. Slávka Medved'ová

Ján Strachan

Ing. Martin Baran

JUDr. Bohuš Palovič

František Šoltis



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

Mgr. Branislav Tréger, PhD.  
Tibor Kočtúch  
Ing. Matej Géci  
Ing. Andrej Devečka  
Patrik Habo

Výsledok hospodárenia po zdanení: -110 329,06 €

### **Klaster Liptov – združenie cestovného ruchu**

Sídlo: Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš  
IČO: 42 168 724

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 5,1%

Riaditeľ: Ing. Darina Bartková  
Predstavenstvo: Ing. Michal Slašťan  
Ing. Matej Géci  
František Šoltis  
Ing. Tomáš Gazdarica  
Mgr. Branislav Tréger, PhD.  
Ing. Bohuš Hlavatý  
Ing. Martin Baran  
Ing. Michal Beňo  
Dozorná rada: Ing. Igor Mráz  
Ing. Andrej Devečka  
Ing. arch. Pavel Bobák  
Ing. Róbert Kolár  
Ing. Slávka Medved'ová  
Mgr. Sylvia Artzová

Výsledok hospodárenia po zdanení: +15 735,74 €

### **Diskusia (Oblasťná organizácia cestovného ruchu Region Liptov – združenie cestovného ruchu + Klaster Liptov – združenie cestovného ruchu):**

J. Kolík – poďakoval za správu a veľmi ho teší, že mesto Ružomberok ukazuje, že má potenciál cestovného ruchu a že ho dokáže aj využiť. Dúfa, že tomu tak bude aj v budúcnosti. Spýtal sa na technické veci – na stránke visitliptov.sk sa nachádza odkaz na starý link mesta Ružomberok, na starú webovú stránku. Druhá vec – chcel by som sa spýtať o technickom riešení, akým spôsobom fungujú sprievodcovské služby v rámci Informačného centra v meste Ružomberok, či sprievodcovské akcie vykonávajú priamo zamestnanci Informačného centra, alebo je to zabezpečované externe.

G. Demčáková – pripraví písomné stanovisko k položeným otázkam.

### **CZT Ružomberok, s.r.o.**

Sídlo: Bystrická cesta 1, 034 01 Ružomberok  
IČO: 36 820 300

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 100%

Riaditeľ: Ing. Vladimír Lajčiak  
Konatelia: MUDr. Igor Čombor, PhD.  
Ing. Michal Slašťan  
Dozorná rada: Ing. Milan Sloboda  
Ing. Róbert Kolár  
Tomáš Šošovec

Výsledok hospodárenia po zdanení: + 1 891,65 €

### **Diskusia (CZT Ružomberok, s.r.o.):**

Ľ. Kubáň – poďakoval za kompletne spracovaný materiál. Prvú otázku mal na konateľov spoločnosti – či mesto neuvažuje po dohode s Mondi SCP o znížení ceny tepla na rok 2018, alebo či prebehli nejaké rokovania.



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

M. Slašťan – na CZT máme pravidelné stretnutia, z ktorých vyplývajú rôzne úlohy. Jednu z úloh som mal aj ja – rokovať s Ing. Miloslavom Čurillom o znížení tepla. Zatiaľ tento argument nebol zo strany Mondy prijatý s tým, že rokovanie bude pokračovať tento rok a pokúsime sa vyrokovať zníženie cien na budúci kalendárny rok.

J. Kolík – ocenil výbornú prácu pána riaditeľa, ktorý zodpovedne riadi spoločnosť a spoločnosti nie je čo vytknúť. Podporil slová poslanca Kubáňa ohľadom zníženia ceny na rok 2018. Podložil to číslami.

### **Technické služby Ružomberok, a.s.**

Sídlo: Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok

IČO: 36 391 301

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 44%

Riaditeľ: Ing. Pavol Jeleník, PhD.

Predstavenstvo: Ing. Pavol Jeleník, PhD.

Ing. Michal Slašťan

Ing. Miloslav Sokolovský

Ing. Miloš Ďurajka

Ing. Milan Šlávka

Dozorná rada: Ing. Slavomír Klačko

Mgr. Alena Krčmáriková

Tomáš Šošovec

Výsledok hospodárenia po zdanení: +156 591 €

### **Diskusia (Technické služby Ružomberok, a.s.):**

J. Kolík – v materiály máte uvedené, že 50 tisíc eur bola odmena pre predstavenstvo, tak som sa chcel spýtať, či to bolo myslené aj pre dozornú radu, alebo len pre predstavenstvo. Na druhej strane by som chcel pochváliť, lebo ste jediná spoločnosť, ktorá do týchto výročných správ napíšete, že dávate nejakú odmenu, nakoľko iné spoločnosti sa k tomu verejne priznať nechcú. Ako chcete motivovať ľudí, aby viac separovali odpad, keď dnešná úroveň je taká, aká je.

S. Klačko – je to súhrn všetkých odmien pre všetky orgány - aj predstavenstvo aj dozorná rada. Je to súhrn mesačných odmien a pokiaľ sú schválené valným zhromaždením na návrh predstavenstva aj ročné odmeny, tak tam je započítané všetko, vrátane odvodov. Čo sa týka tej druhej časti otázky, myslím si, že je to otázka pre nás všetkých, lebo by malo byť v záujme nás všetkých a v záujme samotného mesta, aby poplatok nebol taký vysoký a aby nemuselo teoreticky dochádzať k zvyšovaniu poplatkov za komunálne odpady.

J. Kolík – nálepky, plagáty to je všetko v poriadku, ale treba individuálne apelovať na ľudí.

S. Klačko – s časťou sme to preberali aj na finančnej komisii s poslancom Habom. Ja si skôr myslím, že treba vysvetľovať občanom, že nebudete platiť za odpad menej, ale to nakladanie bude čím ďalej tým drahšie a aby ste neplatili viac, tak musíme spoločne viac vyseparovať. Čo sa týka toho, aby sme prešli na tzv. množstevný zber – spomenul som, že my v rámci nášho zvozového regiónu na Orave fungujeme v štyroch, resp. v piatich režimoch. Niektorá obec si povie, že chce platiť od tony, niektorá od nádoby, čiže je tam tzv. žetónový systém, niektorá obec platí paušálne tak, ako Ružomberok. Toto je vo vašich rukách a je to vecou VZN.

M. Šlávka – krátko sa vrátil k odmenám. Ja som tiež od nového roka členom predstavenstva, kde som nahradil zosnulého viceprimátora. V predstavenstve dozornej rady je osem členov, z toho sú traja za mesto, piati sú členovia manažmentu, jednak zástupcovia majoritného akcionára. Je asi ťažko spochybňovať mesačnú odmenu.

P. Habo – v správe nám chýba celková bilancia vyhodnotenia zberného dvora, ktorý bude predmetom nášho rokovania. Myslím si, že toto by bolo dobré doplniť.

A. Šanobová – poďakovala za spoluprácu Technickým službám, skonštatovala, že aj po niektorých personálnych zmenách, ktoré v spoločnosti nastali, sa jej dobre komunikuje a je spokojná s prácou, ktorú vykonávajú.

### **Mestské lesy, spol. s r.o.**

Sídlo: J. Jančeka 34, 034 01 Ružomberok

IČO: 31 603 271

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 48,78%

Riaditeľ: Ing. Milan Šlávka

Konatelia: Ing. Milan Šlávka



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

Dozorná rada: JUDr. Ľubomír Kubáň  
Ing. Jozef Halama  
Mgr. Marián Gašaj  
Ladislav Valent

Výsledok hospodárenia po zdanení: + 15 305 €

### **Diskusia (Mestské lesy, spol. s r.o.):**

K. Javorka – nie som ekonóm a trochu sa strácam v predložených tabuľkách. Chcem sa spýtať – na čo je dobré mať mestu cca 7 tisíc hektárov mestských lesov, lebo vo výsledkovej tabuľke som zachytil nejaké číslo 15 tisíc eur ako zisk, a ak ešte z toho 49% je mestských, tak mi to vychádza, že nám toľko lesa ani netreba, alebo že ten výnos z tých lesov nie je taký. Porovnal naše mesto s mestom Košice.

M. Šlávka – je to komplikovaná otázka, sú to veci neporovnateľné, pretože tam rozhoduje drevinové zloženie, terény a pod. Ťažko porovnávať naše náklady v týchto lanovkových terénoch s rovinatými terénmi v Košiciach.

J. Kolík – je dobré, že mesto vlastní lesy. V iných štátoch to je tak, že súkromníci si lesy oplotia a verejnosť nemá možnosť dostať sa do lesa. Takémuto fenoménu by som sa chcel určite na Slovensku vyhnúť a určite budem za to, aby mesto tieto lesy vlastnilo a umožňovalo ich využívať širokej verejnosti.

### **Mestská knižnica Ružomberok**

Nie je zapísaná v OR  
Príspevková organizácia  
Sídlo: Podhora 33, 034 01 Ružomberok  
IČO: 00 355 798  
Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 100%  
Riaditeľka: Ing. Tatiana Babincová

Výsledok hospodárenia po zdanení: - 91,95 €

### **Diskusia (Mestská knižnica Ružomberok):**

J. Kolík – poďakoval za vypracovanie materiálu a spýtal sa, či považuje za výhodné, že sa presťahovali z priestorov na Rovni do priestorov nad plavárňou. Aký vidíte trend využívania tejto pobočky? Zvýšila sa návštevnosť oproti minulým rokom? Považujete to za správny krok?

T. Babincová – určite ide o ušetrenie finančných prostriedkov, ak si porovnáme nájomné zmluvy, ktoré existovali predtým a teraz. Čo sa týka návštevnosti pobočky, podľa našich štatistík evidujeme návštevnosť 30-40 ľudí denne. Jednoznačne sa navýšila aj návštevnosť. Získali sme 100 nových čitateľov.

### **SKI PARK Ružomberok, akciová spoločnosť**

Sídlo: Hrabovská cesta 1679/31, 034 01 Ružomberok  
IČO: 36 012 475

Podiel Mesta Ružomberok v spoločnosti: 44,08 %

Predstavenstvo: Róbert Hlačina  
Ing. Arch. Pavol Fischer  
Dušan Lisal  
Ing. Adriána Trangošová  
Ľubomír Blažíček  
Dozorná rada: Ing. Ľubomír Kudlička  
Ladislav Valent  
Ing. Martin Motyka

Správca konkurznej podstaty:  
HMG Recovery, k.s.  
Tajovského 5  
Žilina 010 01

Komplementár: Mgr. Gustáv Palider, BSBA

### **Diskusia (SKI PARK Ružomberok, akciová spoločnosť):**

J. Kolík - ja by som mal praktické otázky a neviem, či mi budete vedieť na to odpovedať. Mňa zaujímala perspektíva ukončenia konkurzu, nakoľko tam nastupuje nová spoločnosť ATRAM SK, ktorá preberá pôvodné pohľadávky a vyzerá to tak, akoby mali byť stiahnuté konkurzy, aj súdne spory by mali byť



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

ukončené. Ale neviem či mi viete odpovedať ako to vyzerá, v akej dohľadnej dobe? Taktiež som sa chcel spýtať na podstatu súdnych sporov a hlavne aké aktivity pripravuje nový prevádzkovateľ? Nevieť, či mi to bude niekto vedieť dnes zodpovedať, alebo mi to dáte vypracované v písomnej podobe do júnového zastupiteľstva.

M. Zuberec – v akom stave máme plnenie toho uznesenia, ktorým sa mal zabezpečiť zaplatenie nájomného zo strany Prvej ružomerskej lyžiarskej za rok 2017 za uplynulé obdobie a súčasne uzatvorenie nových zmlúv druhým prevádzkovateľom, resp. nástupcom. Toto je jediný podstatný príjem, ktorý mesto z tejto činnosti má. Na druhej strane je to jediný nástroj, ktorým dokáže tlačiť a vynútiť veci, ktoré sa týkajú lyžiarskeho strediska.

M. Slašťan – dáme písomnú odpoveď.

Počas diskusie boli predložené nasledovné návrhy:

L. Kubáň – „MsZ žiada a) riaditeľa KDAH, as. bezodkladne zabezpečiť plnenie Zmluvy o správe internetovej stránky č. 526/2015 medzi mestom Ružomberok a KDAH, a.s., b) žiada riaditeľa KDAH, a.s., aby zabezpečil naplnenie slovenskej a anglickej verzie web stránky Ružomberok v sekcii návštevník v zmysle zmluvy o správe internetovej stránky č. 526/2015 medzi mestom Ružomberok a KDAH, a.s., Termín: septembrové zastupiteľstvo 2017“

Hlasovanie o predložennom návrhu: 22/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, nehlasoval: M.Kramárová, neprítomní: I.Rončák, P.Šipoš – návrh schválený

I. Rončák – „MsZ žiada primátora mesta predložiť správu, ktorej obsahom bude posúdenie správy bytov a nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Ružomberok z hľadiska efektívnosti a súladu s platnou legislatívou, najmä: 1. Zabezpečenie obchodnou spoločnosťou v 100% vlastníctve mesta, 2. Zabezpečenie externým subjektom, 3. Zabezpečenie obchodnou spoločnosťou, v ktorej má miesto Ružomberok menšinový podiel, Termín do 31.10.2017“

Hlasovanie o predložennom návrhu: 18/za/ - 4/zdržal sa: T.Lauko, M.Slašťan, A.Šanobová, M.Šlávka/ - 0/proti/, nehlasoval: M.Kramárová, neprítomní: I.Rončák, P.Šipoš – návrh schválený

M. Zuberec – „MsZ žiada primátora mesta preveriť a pripraviť návrh koncepcie riešenia správy športových zariadení prostredníctvom Mestského basketbalového klubu Ružomberok, s.r.o., Termín: najneskôr do zasadnutia zastupiteľstva v 09/2017“

Hlasovanie o predložennom návrhu: 21/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, nehlasoval: J.Bednárik, M.Kramárová, neprítomní: I.Rončák, P.Šipoš – návrh schválený

P. Habo – „MsZ žiada vedenie mesta a spoločnosť Bypo, s.r.o. pripraviť osobitnú podrobnú bilanciu príjmov a výdavkov, ktorá je na osobitnom účte mesta týkajúci sa prevádzky a údržby bývalej administratívnej budovy Mondy a ostatných bytových domoch a nebytových priestorov vo vlastníctve mesta, za roky 2016 a 2017. Termín: 28.6.2017“

Hlasovanie o predložennom návrhu: 19/za/ - 1/zdržal sa: T.Lauko/ - 0/proti/, nehlasoval: R.Kolár, M.Kramárová, A.Šanobová, neprítomní: I.Rončák, P.Šipoš – návrh schválený

Uskutočnilo sa hlasovanie o návrhu uznesenia v znení v akom bolo upravené doplňujúcim návrhom. Bolo prijaté **uznesenie č.113/2017**.

**Hlasovanie: 22/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, nehlasoval: M.Kramárová, neprítomní: I.Rončák, P.Šipoš**

### K bodu č. 6

Navýšenie základného imania MFK, a.s. Predkladateľ bodu – MUDr. Igor Čombor, PhD. primátor mesta. K predmetnému bodu bol prizvaný Ing. Ľubomír Golis – predseda predstavenstva Mestského futbalového klubu, a.s.

Poslanci mali v podkladoch na rokovanie MsZ k dispozícii nasledovný materiál:

#### 1. Ekonomické zdôvodnenie poskytnutia prostriedkov na zvýšenie základného imania

Navýšenie základného imania Mestského futbalového klubu, a.s. (ďalej ako „MFK“) je nevyhnutné z dôvodu záporného vlastného imania klubu ktoré k 31.12.2016 bolo vo výške **-1 478 561eur**. Záporné vlastné imanie vyplýva z negatívneho hospodárskeho výsledku (nedostatok finančných zdrojov spoločnosť okrem iného kompenzovala finančnou výpomocou (pôžičkami) poskytovanými zo strany väčšinového akcionára).

Navrhuje sa súhlasiť s navýšením základného imania spoločnosti Mestský futbalový klub Ružomberok a.s., zo strany mesta Ružomberok vo výške **81 818 eur**, tak, aby sa zachoval percentuálny podiel mesta v nezmenenej forme **4,86 %**. Zo strany druhého akcionára (FK INVEST KOŠICE) dôjde



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

k navýšeniu základného imania vo výške **1 599 170 eur**. Celkovo sa tak dosiahne účtovne kladné vlastné imanie vo výške **202 427 eur** (k 31.12.2016).

**Navýšenie základného imania sa vykoná formou upísania 452 nových akcií** (druh: kmeňové, podoba: listinná) v menovitej hodnote a emisnom kurze 3719 eur za akciu (**22 nových akcií vo vlastníctve mesta**).

Navýšenie základného imania sa navrhuje v nasledovnom rozsahu:

|                                                                           |                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Vybrané položky súvahy a ďalšie údaje MFK Ružomberok k 31.12.2016</b>  |                                                                       |
| Základné imanie ( ZI ) :                                                  | 6 668 167                                                             |
| Vlastné imanie :                                                          | -1 478 561                                                            |
| Akcionársky podiel FK INVEST KOŠICE na ZI :                               | 95,15%                                                                |
| Akcionársky podiel Mesta Ružomberok na ZI :                               | 4,85%                                                                 |
| <b>Návrh na zvýšenie ZI MFK Ružomberok</b>                                |                                                                       |
| Zvýšenie ZI zo strany FK INVEST KOŠICE ( EUR ) :                          | 1 599 170 t.j. 430 nových akcií v menovitej hodnote 3719 EUR/ akcia   |
| Zvýšenie ZI zo strany Mesta Ružomberok ( EUR ) :                          | 81 818 t.j. 22 nových akcií v menovitej hodnote 3719 EUR/akcia        |
| Forma zvýšenia ZI :                                                       | peňažným vkladom FK INVEST KOŠICE a peňažným vkladom Mesta Ružomberok |
| <b>Vybrané položky súvahy a ďalšie údaje MFK Ružomberok po zvýšení ZI</b> |                                                                       |
| Základné imanie ( ZI ) :                                                  | 8 349 155                                                             |
| Vlastné imanie :                                                          | 202 427                                                               |
| Akcionársky podiel FK INVEST KOŠICE na ZI :                               | 95,14%                                                                |
| Akcionársky podiel Mesta Ružomberok na ZI :                               | 4,86%                                                                 |

### 2. Vecné zdôvodnenie poskytnutia prostriedkov na zvýšenie základného imania

MFK musí z dôvodov aktuálne prebiehajúceho konania na udelenie licencie pre nasledujúce obdobie preukázať SFZ, že spĺňa všetky požadované kritériá v infraštruktúrnej, organizačnej, technickej, právnej a finančnej oblasti. Práve na finančnú oblasť je kladený zo strany SFZ, ako aj UEFA mimoriadny dôraz. MFK Ružomberok musí dokladovať a preukázať, že jeho finančná a ekonomická situácia je stabilná, plní a je schopný plniť svoje záväzky a je pripravený pokračovať vo svojej činnosti do budúcnosti. Práve pre tieto primárne dôvody SFZ a UEFA sleduje rôzne ukazovatele, jedným z najdôležitejších je vlastné imanie.

Samotná finančná podpora klubu zo strany Mesta má okrem vyššie uvedených ekonomických dôvodov aj ďalšie dôvody v oblasti širšej spoločenskej, verejnoprospešnej a športovej funkcie MFK.

Mestský futbalový klub, a.s. je klub zastrešujúci futbal v Meste Ružomberok. Zahŕňa aktuálne A mužstvo hrajúce najvyššiu slovenskú súťaž ( Fortuna ligu ) a mládežnícke tímy od kategórie U7 až do U19 v najvyšších republikových súťažiach. **Spolu je to cca 300 detí a mládeže, ktorým MFK Ružomberok umožňuje venovať sa športovým aktivitám – futbalu a prispieva tak k ich správnej výchove a osobnostnému rozvoju.**

Ďalej klub v útvaru mládeže priamo **zamestnáva cca 50 ďalších ľudí potrebných pre chod a fungovanie všetkých mládežníckych tímov, a to administratívnych pracovníkov, trénerov, lekárov a pod.** Nepriamo sú na fungovanie útvaru mládeže klubu naviazaní ďalší zamestnanci klubu, ako aj externé osoby a firmy z Ružomberka resp. blízkeho okolia, ktoré poskytujú klubu služby, napr. ubytovanie alebo doprava. Taktiež diváci a fanúšikovia futbalu, občania mesta Ružomberok a regiónu, ktorým klub organizovaním a **usporadúvaním zápasov a iných podujatí umožňuje kultúrno-športovo-spoločenské vyžitie.**



Klub svojim fungovaním plní výchovné, spoločenské, občianske a ekonomické funkcie, podporuje zamestnanosť a prispieva k správne formovaniu osobnosti a vývoju mládeže.

Zabezpečenie prevádzky a fungovania klubu na tejto úrovni je finančne mimoriadne náročné, len **pre samotný chod útvaru mládeže je potrebné zabezpečiť každoročne finančné prostriedky vo výške 400 tis. EUR.** Navyše požiadavky zo strany Slovenského futbalového zväzu ( SFZ ) či Únie ligových klubov ( ÚLK ) na skvalitňovanie a zlepšovanie podmienok pre činnosť a infraštruktúry sa rok čo rok zvyšujú, čo znamená nevyhnutnosť nájsť finančné zdroje na ich splnenie. Na druhej strane peniaze na financovanie týchto požiadaviek musí zabezpečiť najmä samotný klub, SFZ resp. ÚLK sa na ich financovaní podieľajú len sčasti.

**Od roku 2015 klub realizoval hodnotovo veľké projekty rekonštrukcie a modernizácie štadióna.** V roku 2015 to bola **rekonštrukcia hlavného ihriska s prírodnou trávou**, kde došlo k výmene drenážneho systému, inštalácii vyhrievacieho systému ihriska a položeniu novej prírodnej trávy. Celková investícia do tohto projektu dosiahla takmer **400 tis. EUR.** V roku 2015 bol spustený **projekt rekonštrukcie a modernizácie tribúny A, spevnených plôch, vstupných brán a inštalácie turniketového systému.** Tento projekt bol dokončený v roku 2016 a celkové náklady naň dosiahli hodnotu viac ako **1,3 mil. EUR.** V roku 2016 bol taktiež realizovaný **projekt rekonštrukcie futbalového ihriska s umelou trávou**, keďže pôvodná umelá tráva mala už 11 rokov a táto plocha sa už stala nespôsobilou na tréningové a zápasové účely. Klub za tento projekt zaplatil takmer **300 tis. EUR.** Ďalšie menšie investície v najbližšom období sú nevyhnutnosťou hlavne do tribúny B, ktorá má už svoje vek a doteraz neprešla žiadnou rekonštrukciou ani zásadnejšími opravami.

**MFK Ružomberok chce v rok 2017 – 2018 spolu s mestom participovať na výstavbe futbalových ihrísk v rôznych lokalitách mesta.**

Sezóna 2016/2017 je pre futbal v Ružomberku veľmi úspešná. Po 10 rokoch A mužstvo mužov skončilo vo Fortuna lige na 3. mieste, ktoré nám zaručuje predkolo Európskej ligy UEFA.

V diskusii vystúpili poslanci :

K predmetnému bodu sa uskutočnila diskusia pri bode č. 3.

Uskutočnilo sa hlasovanie o návrhu uznesenia v znení v akom bolo uvedené v podkladoch. Bolo prijaté **uznesenie č.112/2017.**

**Hlasovanie: 21/za/ - 1/zdržal sa: A.Šanobová/ - 1/proti: I.Rončák/, neprítomní: K.Javorka, P.Šípoš**

### K bodu č. 4

*Správa o hospodárení a využívaní koncesného majetku koncesionármi za rok 2016.* K predmetnému bodu boli prizvaní: Jozef Horváth – konateľ Elit Centrum, s.r.o. a Ing. Pavol Ivan – konateľ Ivaning, s.r.o. Predkladateľ bodu – PaedDr. Janka Lokajová, poverená zastupovaním oddelenia školstva a športu

Poslanci mali v podkladoch na rokovanie MsZ k dispozícii nasledovný materiál:

#### **ELIT CENTRUM, s.r.o.**

Na základe koncesnej zmluvy na prevádzkovanie zimného štadióna spoločnosťou Elit Centrum č. 454/2013 a podľa posledného dodatku č. 6 - 381/2015 bola na prevádzku a vykonanie stavebno-technických prác koncesionárovi vyplatená za rok 2016 suma vo výške 309.850 €.

Z tejto sumy sa zrealizovali:

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| - etapa 4,5 podľa KZ vo výške   | 30 250€  |
| - etapa 6,7 podľa KZ vo výške   | 185 000€ |
| - dotácia na prevádzku vo výške | 94 600€  |

---

|        |          |
|--------|----------|
| Celkom | 309.850€ |
|--------|----------|

Hospodársky výsledok za sezónu od 1.1.2016 do 31.12.2016 je 4.392 €.

#### **IVANING, s.r.o.**

Na základe koncesnej zmluvy č. 134/2015 na prevádzku mestskej plavárne bola koncesionárovi vyplatená v roku 2016 suma vo výške 95.000€.

Hospodársky výsledok za obdobie od 1.1.2016 do 31.12.2016 bol - 29.751,89 €.

V diskusii vystúpili poslanci (k spoločnosti ELIT Centrum) :

Ľ. Kubáň – správou o hospodárení za rok 2016 sa zaoberala aj športová komisia, ktorá celú správu zobrala na vedomie a pozitívne hodnotila koncesionára k spravovaniu mestského majetku. Pozitívne vnímala aj ten fakt, že koncesionár veľmi dobre a úzko spolupracuje s mestským hokejovým klubom a takisto krasokorčuľarským klubom. Čo sa týka verejnosti, veľmi dobre bol vnímaný fenomén doplnenia verejného



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

korčuľovania v strede týždňa o jednu hodinu. Želáme koncesionárovi, nech aj v ďalších rokoch pristupuje k správe mestského majetku tak, ako doteraz.

J. Kolík – máte predstavu aké stavebné úpravy urobíte za ušetrené peniaze za energie?

J. Horváth – navrhol som, aby sa vykonali stavebné úpravy konkrétne v strojovni, ktoré pozostávajú z elektroinštalčných úprav, výmeny okien, stierok, fasády a maliarskych prác.

M. Zuberec – z vecného hľadiska hodnotím veľmi pozitívne ako zimný štadión vyzerá. Z toho ekonomického hľadiska ma zaujíma, aké boli úspory, teraz som si nie istý, či som dobre rozumel. Práve tou rekonštrukciou sa očakávalo práve percentuálne ušetrenie. V správe som si všimol, že príjmy z nájmu sú mizivé. Viem, že je tam nejaký bufet, nejaké fitnesscentrum, nie je tu rezerva na nejaké príjmy? Prečo sa hodnoty pohybujú v takých mizivých čiastkach? Ako sú využité aj ďalšie priestory, ktoré sa tam nachádzajú?

J. Horváth – v krátkosti sa vyjadril k položeným otázkam.

J. Kolík – keď spomínate priestor, ktorý je v pôvodnom stave, hľadali ste nejakého potenciálneho nájomcu aktívnou formou? Dali ste inzerát, alebo z koho strany by ste ju očakávali?

J. Horváth – aktivita určite bola. Chceli sme tam trenažér na výučbu korčuľovania, ale absolútne nespĺňa podmienky – je na poschodí, nespĺňa ani statický, ani technický stav, sú tam nízke stropy, bol tam zámer, že by sa tam jedného dňa mohlo sprevádzkovať ubytovanie, keby bol záujem u mužstiev, ktoré by chceli prespať, ale tým, že sa venujeme výlučne deťom a viac-menej žiackym kategóriám a zápasy sú jednoduchové, tak to nemá význam. Keby sa zápasy hrali napr. sobota, nedeľa, malo by to význam. Boli aj iné ponuky, ale ja nechcem, aby tam boli subjekty, ktoré nesúvisia so zimným štadiónom, aby tam neboli činnosti, ktoré absolútne k tomuto objektu nepatria.

K. Javorka – ja som sa chcel vyjadriť k šetreniu elektrickej energii vďaka novej technológii. Som sklamaný z toho, že sa nedá spraviť celoročný ľad. Možno sa dá, neviem, ale asi by to bolo ekonomicky veľmi náročné. Chcem sa spýtať, kedy začne tento rok sezóna a čo by sa stalo, keby sme potiahli ten mesiac apríl, máj, jún, júl o koľko by sa zvýšili náklady?

J. Horváth – toto je otázka peňazí.

J. Kolík – chcem si ujasniť jednu vec – nová technológia umožňuje celoročnú prevádzku? Problém je len vo financiách?

R. Kolár – boli by sme radi, keby sme mali aj na komisii priestor rokovať s predstaviteľmi mestských podnikov. Možno preto je tu toľko tých otázok, lebo doteraz sme tú možnosť nemali. Do budúcnosti by sme chceli režim nastaviť inak.

M. Zuberec – chcel by som podať návrh na uznesenie v nasledovnom znení: „*MsZ žiada koncesionára spoločnosti Elit Centrum, s.r.o. o doplnenie predloženej správy o údaje o spotrebovaných energiách a nákladoch na energie na zimnom štadióne za roky pred rekonštrukciou zimného štadióna a po jeho rekonštrukcii vrátane vykázaných úspor v dôsledku rekonštrukcie. Termín: zasadnutie MsZ v 06/2017*“

Hlasovanie o predloženej návrhu: 18/za/ - 1/zdržal sa: T.Lauko/ - 0/proti/, nehlasoval: J.Bednárík, M.Kramárová, T.Šošovec, neprítomní: I.Rončák, A.Šanobová, P.Šípoš – návrh bol schválený

K. Javorka – podal návrh na uznesenie v nasledovnom znení: „*MsZ žiada koncesionára spoločnosti IVANING, s.r.o., aby Správu o hospodárení IVANING, s.r.o. za rok 2016 – mestská plaváreň predniesol na rokovaní mestského zastupiteľstva dňa 28.6.2017*“.

Hlasovanie o predloženej návrhu: 18/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, nehlasoval: J.Bednárík, P.Habo, M.Kramárová, T.Šošovec, neprítomní: I.Rončák, A.Šanobová, P.Šípoš – návrh bol schválený

J. Kolík – navrhol, aby sa o každej spoločnosti hlasovalo osobitne, s čím poslanci súhlasili.

### I. MsZ berie na vedomie

1. Správu o hospodárení Elit Centrum, s.r.o. za rok 2016 – zimný štadión,
2. Správu o hospodárení IVANING, s.r.o. za rok 2016 – mestská plaváreň.

**Hlasovanie I. : 19/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, nehlasoval: J.Bednárík, M.Kramárová, T.Šošovec, neprítomní: I.Rončák, A.Šanobová, P.Šípoš**

**Hlasovanie II. : 2/za/ - 5/zdržal sa: R.Kolár, M.Slašťan, M.Šlávka, L.Valent, R.Zach/ - 11/proti: M.Gašaj, P.Habo, K.Javorka, M.Kerdík, J.Kolík, Ľ.Kubáň, J.Kurňavka, T.Lauko, V.Macko, V.Ružička, M.Zuberec/, nehlasoval: J.Bednárík, M.Camberová, M.Kramárová, T.Šošovec, neprítomní: I. Rončák, A.Šanobová, P.Šípoš – návrh nebol schválený**

Uvedeným hlasovaním bolo prijaté uznesenie **č.114/2017 /rimska I. ostala zachovaná a doplnila sa rimska II. (Zubercov návrh) a rimska III. (Javorkov návrh). Hlasovanie k rimskej II., III. sú pri navrhnutých uzneseniach – viď diskusiu k predmetnému bodu, resp. prijaté uznesenie.**



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

### K bodu č. 7

Zmena uznesenia MsZ č. 70/2017 z 29.3.2017. Predkladateľ bodu – PaedDr. Janka Lokajová, zástupkyňa vedúceho oddelenia školstva a mládeže

Poslanci mali v podkladoch na rokovanie MsZ k dispozícii nasledovný materiál: Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR nás vyzvalo doplniť do uznesenia dátum zaradenia elokovaných pracovísk do Siete škôl a školských zariadení, ktoré budú súčasťou SZUŠ Jánoš.

V diskusii nevystúpili žiadni poslanci.

Uskutočnilo sa hlasovanie o návrhu uznesenia v znení v akom bolo uvedené v podkladoch. Bolo prijaté **uznesenie č.115/2017.**

**Hlasovanie:** 19/za/ - 0/zdržal sa/ - 0/proti/, nehlasoval: J.Bednárík, M.Kramárová, T.Šošovec, neprítomní: I.Rončák, A.Šanobová, P.Šípoš

### K bodu č. 5

Nová plaváreň – lokálny program pre súťaž návrhov. Predkladateľ bodu – Ing. Marián Šeršík, prednosta MsÚ

Poslanci mali v podkladoch na rokovanie MsZ k dispozícii nasledovný materiál: **Uznesením č. 299/2016 Mestské zastupiteľstvo Ružomberok:**

**schválilo** výstavbu nového objektu mestskej plavárne v lokalite Laziny (pri zimnom štadióne) a zaradenie investičnej akcie do investičného plánu mesta pre rok 2017 v rozsahu – búracie práce, príprava staveniska - prieskum, príprava projektovej dokumentácie a inžinierskej činnosti v rozpočtovom náklade 150 tis. €.

**žiadalo primátora mesta**, aby predložil návrh – harmonogram postupov pri príprave a výstavbe novej plavárne – súťaž architektonických návrhov v zmysle požiadaviek mesta.

**odporučilo primátorovi mesta** zabezpečiť prípravu a výstavbu novej plavárne dodávateľským spôsobom (napr. externý inžiniering, resp. externý projektový manažér).

Na základe vyššie uvedeného sa od januára 2017 uskutočnili viaceré stretnutia s odborníkmi v danej problematike aj v oblasti verejného obstarávania- súťaž návrhov a začali prípravné práce k získaniu **vstupných požiadaviek** na zadanie verejného obstarávania, ktoré budú slúžiť ako podklad na vypracovanie súťažných podmienok na súťaž návrhov. Tieto vzišli z požiadaviek UHA, investičného oddelenia Mestského úradu Ružomberok a z požiadaviek pracovnej skupiny zloženej zo zástupcov poslaneckých klubov, ktorú menoval primátor mesta dňa 21.2.2017 na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva Ružomberok č.8/2017 zo dňa 8.2.2017.

Súťaž návrhov je špecifický postup verejného obstarávania s cieľom získať návrh, ktorý je pre vyhlasovateľa užitočný ako podklad na zadanie zákazky na vypracovanie projektovej dokumentácie v priamom rokovanom konaní s autorom víťazného návrhu, ktorý vyberie odborná porota. Podmienkou získania kvalitného návrhu je kvalitne pripravená a odborne uskutočnená súťaž návrhov. Preto sa vedenie mesta dňa 6.3.2017 rozhodlo obstaráť externú spoločnosť, ktorá sa danej problematike profesionálne venuje, má odborné vedomosti, praktické skúsenosti a vynikajúce referencie. Takou je spoločnosť 2021, s.r.o. v kooperácii s VO SK, a.s. s ktorou bola uzavretá mandátna zmluva na poskytnutie služby. Prebehli viaceré stretnutia a rokovania, zmluvný partner súťaž návrhov pripravuje.

V súčasnosti sú pripravené všetky požadované súťažné pomôcky:

- polohopis, výškopis vrátane inžinierskych sietí,
- hydrogeologický prieskum,
- fotodokumentácia územia,
- územnoplánovacia informácia,
- ortofotomapa v požadovaných parametroch.

Cena za m<sup>2</sup> zastavanej plochy plavárne bola stanovená na základe referenčných stavieb v CZ a PL ( *príloha č.1* ). Následne bola vypočítaná predpokladaná hodnota plavárne pre Variant A a B. V prípade stanovenia max. limitu pre hodnotu zákazky zo strany objednávateľa, odborný konzultant požaduje, aby súčasťou formulácie zadania súťažných podmienok bolo aj nasledujúce upozornenie: "*Vyhlasovateľ stanovil ako maximálnu hodnotu nadväzujúcej zákazky 5% z výšky investície napriek tomu, že ho Odborný konzultant súťažných podmienok a spracovateľ súťažných pomôcok (2021 s.r.o.) viackrát upozornil na to, že táto hodnota je výrazne nižšia, ako je odporúčaná hodnota zákazky, ktorá bola určená nacenením podľa sadzovníka UNIKA.*"

Organizátor súťaže neodporúča takéto stanovenie stropu hodnoty zákazky z dôvodu, že by to mohlo odradiť kvalitných projektantov, ktorí produkujú návrhy kvalitných stavieb (kvalita je myslená ako premyslený projekt – čiže aj po stránke nižších nákladov potrebných na výstavbu a prevádzku objektu). Je teda možné,



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

že sa ušetrí prostriedky na projektoch, ale môže sa zvýšiť pravdepodobnosť navýšenia ceny pri výstavbe a prevádzke projektu.

V diskusii vystúpili poslanci :

L. Kubáň – tento materiál sme dostali dva dni pred zastupiteľstvom. Všetci dobre viete - máme dve varianty, ale na základe pracovnej skupiny sme si dovolili vytvoriť návrh uznesenia, ktorý v závere diskusie presne zadefinujem s tým, že budú upravené aj všeobecné požiadavky v bode č. 11 c). Z tohto dôvodu naformulujem uznesenie od rímskej I. až po rímsku VI., nakoľko sme sa nestotožnili ani s variantom A, ani variantom B.

M. Zuberec – prechádzali sme tento dokument s tým, že sme tam mali nejaké vecné a iné výhrady. Ja si dovoľím upozorniť na niektoré veci, ktoré sú zmenené. Navrhujeme, aby sa neriešila variantne celá investícia. Mali sme námietky k tomu, kde sa hovorilo o tom, aký časový rámec má byť, čo sa týka projektov, aby sa vedelo, od kedy začne plynúť táto lehota. Ja osobne som mal námietky aj voči tomu, aká odmena ide členom poroty v porovnaní s tým, akú odmenu dostávajú samotní súťažiaci, pripadala mi byť nepomerne a skôr by som sa prihovárал za sto eur, ale vnímam to tak, že je tam nejaký konsenzus, ktorý už bol prijatý. Vítam to, na čom sa dohodlo, a to je to, že okrem vyšpecifikovanej lokality programu sa pristúpilo k tomu, že zastupiteľstvo by malo schvaľovať to, aké sú kritériá pre súťažné podmienky, takisto že sa upresní a schváli v podstate obsah tej ponuky, ktorú má každý súťažiaci odovzdať - čo má vlastne súťažný návrh obsahovať – aké pohľady, aké špecifikácie z pohľadu hrubých výkazov, aké 3D vizualizácie, aké náklady by mali uviesť, prípadne aké sú očakávané hodnoty čo sa týka projektovej dokumentácie... nechcem ísť do detailov, ale je čo upresňovať, aby to v súťaži návrhov bolo vyšpecifikované. V konečnom dôsledku si myslím, že rekonštrukcia plavárne prinesie veľmi podobný výsledok za nepomerne inú cenu. Bohužiaľ vnímam to tak, že je nejaká demokratická väčšinová vôľa, ktorá reprezentuje väčšinový názor.

K. Javorka – poviem prečo som proti – mne sa motív plavárne páči, keby sme si to vedeli predstaviť tak, ako napr. v Dolnom Kubíne s tobogánmi, wellnessom. Prečo nie? Všetci tam radi chodíme. Nepáči sa mi cena, nakoľko ja ako poslanec mestského zastupiteľstva neviem, či máme 3,6 milióna na stavbu novej plavárne. Asi nie. Ak si vezmeme úver, tak neviem, akým spôsobom ho budeme splácať, ako nás to do budúcnosti zaťaží. Máme vôbec na to? Máme nejaký biznis plán? Priority – ja ako predseda sociálnej komisie si opäť nemôžem odpustiť poznámku a musím sa vrátiť k nešťastnej bytovke na ul. K. Sidora. Za 3,6 milióna môžeme postaviť 40 bytov. Môžete si sami urobiť svoj názor, že čo by bolo pre obyvateľov lepšie a hlavne pozitívnejšie – nájomné byty, alebo plaváreň?

M. Šeršík – táto téma sa riešila na predchádzajúcom zastupiteľstve, keď sa projekt plavárne ako takej odsúhlasoval. Takže k tomu sa dnes vyjadrovať nebudem. Vyjadril sa ohľadom ceny, že by mala byť 3,6 mil., ale zákon nám jasne určuje, ako máme cenu zákazky, resp. stavby určiť. Nevie, ako sme sa dopracovali k stropu. Nevie si technicky predstaviť, ako to celé spravíme, keď to má byť stavba, plus dokumentácia. Momentálne sa bavíme o súťaži návrhov, ktorá končí projektovou dokumentáciou. Ja nie som proti tomu čo hovoríte, len technicky mi to nedáva zmysel. Ja by som odporúčal ponechať cenu vo variante B s tým, že doplníme si lokálny program o tie návrhy čo ste si tu povedali, ale v tejto chvíli vám naozaj neviem povedať, ako sa ideme vysporiadať s tým limitom, o ktorom hovoríte.

J. Kolík – chcem len povedať k tej sume, ako sa dostať k tej sume 3,6 mil. ja som si zobral referenčné stavby vynechal som nemeckú plaváreň, ktorá je cenou práce niekde úplne inde. Dopracoval som sa k sume 3,5 mil. Podklady dodám, aby ste to mali aj ako podklad pre verejné obstarávanie.

L. Kubáň – predniesol návrh uznesenia v nasledovnom znení:

„ MsZ Ružomberok:

- I. **schvaľuje** lokálny program, ktorý obsahuje základné vstupné požiadavky pre súťaž návrhov na novú plaváreň
- II. **schvaľuje** Ľubomíra Kubáňa za člena poroty
- III. **schvaľuje** Patrika Haba, Miroslava Zuberca a Róberta Kolára za členov pracovnej skupiny
- IV. **schvaľuje** sumu pre súťažiacich v hodnote 5.000 € pre prvé miesto, 3.000 € pre druhé miesto a 2.000 € pre tretie miesto (spolu 10.000 €)
- V. **schvaľuje** odmenu pre členov poroty v sume 800 € / člen (spolu 3.200 €). Poslanci, ktorí sú členmi poroty a hlavný architekt mesta odmenu nedostanú
- VI. **schváli** kritériá pre vyhodnotenie súťažných podmienok na súťaž návrhov, náležitosti ponuky a podmienky účasti súťažiaceho, ktoré vypracuje v spolupráci pracovná skupina, spoločnosť 20-21 architekti s.r.o. a porota. Termín: 28.6.2017

### Lokálny program

- 1) Vstupná hala (obsah)
  - a) recepcia s pokladňou



- b) priestor pre predaj a zapožičiavanie plaveckých potrieb a potrieb pre wellness (môže byť súčasťou recepcie)
  - c) sociálne zariadenia, aj pre návštevníkov s obmedzenou schopnosťou pohybu
  - d) kontrolovaný vstup (turniket)
- 2) Priestory pre zamestnancov (obsah)
- a) kancelária pre správcu prevádzky
  - b) denná miestnosť
  - a) šatne pre zamestnancov plavárne (správca, pracovník recepcie, plavčík, pracovník v bufete, pracovníci wellness, upratovačka, technickí pracovníci)
- 3) Bufet (obsah)
- a) skladové priestory
  - b) výdajný priestor
  - c) priestory pre konzumáciu v suchej a prípadne aj v mokrej prevádzke, ktoré budú fungovať oddelene
- Mal by sa nachádzať priamo v, alebo v priamej nadväznosti na vstupnú halu a v nadväznosti na bazénovú časť.
- 4) Šatne a hygienické zázemie (obsah)
- a) úložné skrinky pre 100 návštevníkov
  - b) hygienický uzol (sprchy a toalety)
  - c) prezliekacie kabínky
  - d) miesto na sušenie vlasov
- 5) Bazénová hala (obsah)
- a) plavecký bazén s povrchom z keramického obkladu, so 6 dráhami s dĺžkou 25m, šírkou 2,5 m/dráha, hĺbka bazénu od 1,4 do 1,6m, teplota vody 28 °C
  - b) bazén musí spĺňať vlastnosti potrebné pre plavecké súťaže ( Pravidlá plávania aktualizované po kongrese FINA – MS Barcelona /ESP/ 2013. Schválené Výkonným výborom SPZ dňa: 06.11.2013 . )  
„Hĺbka - pre bazény so štartovými blokmi je požadovaná minimálna hĺbka 1,35 metra, od vzdialenosti 1,0 metra po najmenej 6,0 metrov od steny. Pre ostatné bazény je požadovaná minimálna hĺbka 1,0 metra.“
    - Bazén by mal slúžiť pre plavcov aj neplavcov.
  - c) tribúna po dlhšej strane bazénu s priamym vstupom z foyer pre 100 návštevníkov
  - d) výcvikový bazén pre výuku detí s teplejšou vodou o rozmeroch 15m x 4m x 0,9m .V tomto bazéne bude zvýšené dno s plochou cca. 10 - 15 m<sup>2</sup> .
    - Vyhláška č. 308 / 2012 Z. z. Vyhláška MZ SR : Požiadavky na prevádzku umelého kúpaliska § 7 (1) Neplavecký bazén je určený najmä na rekreačnú pohybovú aktivitu neplavcov. „Hĺbka vody v neplaveckom bazéne môže byť najviac 1,3 m.“
  - e) miestnosť pre plavčíka
  - f) miestnosť prvej pomoci
  - g) sklad na náradie a plavecké pomôcky
  - h) miestnosť, ktorá má priamy vizuálny kontakt s bazénom a je možné z nej robiť meranie počas súťaží
  - i) infrasauna pre 5-6 návštevníkov
- 6) Technologické zázemie (obsah)
- a) priestory potrebné pre umiestnenie technológií potrebných pre prevádzku bazéna (filtrácia, chemizácia, vyrovnávacia nádrž, ohrev a dohrev)
  - b) priestory technického zázemia pre prevádzku budovy (strojovňa vykurovania objektu, strojovňa vzduchotechniky).
- 7) Materiálovo-konštrukčné a technologické riešenie
- Vyhlasovateľ požaduje použitie bežne dostupných stavebných materiálov.
- 8) Vyhlasovateľ žiada zabezpečiť možnosť alternatívneho spôsobu vykurovania alebo kombináciu s napojením na centrálny zdroj tepla (CZT Ružomberok ).
- 9) Urbanistické požiadavky
- a) Vyhlasovateľ očakáva, že navrhovaná budova vhodne doplní mestskú štruktúru najmä voči uliciam Karola Sídora a Radlinského.



- b) Riešenie by malo umožňovať využívanie exteriérových priestorov na pozemku na relax, najmä počas leta. Prípadne v budúcnosti umožniť rozvoj budovy/areálu smerom na východ.
- c) Nie je vylúčené prepojenie so susediacim objektom - zimným štadiónom.

### 10) Statická doprava

Vyhlasovateľ požaduje v rámci riešeného územia umiestnenie parkoviska s normovou parkovacej kapacitou (počet sa upresní po prepočte dopravného inžiniera).  
Preferujú sa riešenia zapustené/polozapustené.

### 11) Všeobecné požiadavky

- a) prevádzka budovy bude bezbariérová, je nutné rátať s tým, že medzi návštevníkmi budú mamičky s deťmi
- b) v prípade, že účastník nedodrží niektorú z požiadaviek uvedených v tomto dokumente, odporúča sa zdôvodnenie tohto postupu
- c) požadovaný limit pre zakázku, t.j. projektovú dokumentáciu pre všetky stupne, je 5 % z predpokladanej ceny diela (plavárne). Predpokladaná cena diela, na základe ktorého sa cena dokumentácie stanovuje, je 3,60 mil. € s DPH.  
Predpokladaná cena diela je zároveň aj cenový strop pre investičný zámer.

### 12) Časový rámec projekcie

- Predpokladaný časový odhad projekčných prác po priebehu súťaže:
- Dopracovanie súťažného návrhu formou architektonickej štúdie - 50 dní
- Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej v konaní o vydanie územného rozhodnutia - 100 dní
- Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej v konaní o vydanie stavebného povolenia - 125 dní
- Dopracovanie súťažného návrhu do formy potrebnej pre realizáciu stavby - 135 dní
- Lehoty platia od objednávky

19

### 13) Porota

- Doplnenie poroty o 2 riadnych členov (7 riadnych členov spolu) +1 poslanec +1 architekt z Ružomberka (zástupca cechu architektov)
- Konkrétne osoby vyberie a vymenuje vyhlasovateľ

### 14) Wellness

- a) parná sauna pre maximálne 10 návštevníkov
- b) suchá sauna pre maximálne 10 návštevníkov
- c) vírivka (jacuzzi)
- d) ochladzovací bazén
- e) odpočinková zóna
- f) miestnosť pre maséra „

**Hlasovanie o predložennom návrhu:** 14/za/ - 1/zdržal sa: P.Habo/ - 2/proti: K.Javorka, M.Zuberec/, nehlasoval: J.Bednárík, neprítomní: M.Gašaj, J.Kurňavka, I.Rončák, A.Šanobová, P.Šípoš, T.Šošovec, L.Valent – návrh bol schválený a zároveň toto prijaté uznesenie nahradilo pôvodné

Prijaté uznesenie nahradilo pôvodné, ktoré bolo v materiáloch. Bolo prijaté **uznesenie č.116/2017**.

### K bodu č. 8

**Spomaľovače v meste Ružomberok.** Predkladateľ bodu – Ing. Ján Kolík, poslanec MsZ

Chcel by som sa spýtať útvaru hlavného architekta, aký je ich názor, čo si myslí o tom, že sa spomaľovače umiestňujú na hlavné komunikácie v meste, ktoré slúžia hlavne na to, aby slúžili na bezproblémový a urýchlený presun z bodu A do bodu B. V územnom pláne mesta sú presne definované ktoré to sú. Jedna z takých komunikácií je aj tá, kde sa teraz umiestnil takýto spomaľovač - na jednosmerke na Riadok. Je tam umiestnený podľa mňa nezmyselne – na začiatku stúpania, čím sa zhoršuje aj kvalita ovzdušia, lebo každé auto ktoré tam spomalí na 20 km/hod. musí potom samozrejme pridať výrazne silnejšie, ako keby išiel



plynule 50-tkou. To je jeden aspekt. Druhý aspekt – chcel by som sa spýtať predsedu dopravnej komisie, či bol tento bod prerokovaný v komisii a aké bolo stanovisko dopravnej komisie. V prípade, že to nebolo prerokované, tak chcem požiadať, aby bol tento spomaľovač odstránený z tohto obvodu z dôvodov, ktoré som spomenul.

M. Šeršík – preverovali sme to, dostali sme aj podnet z dopravného inšpektorátu, že je to v rozpore s normou. Skúmali sme to, akým spôsobom to bolo osadené. Osadenie tohto spomaľovača schválila dopravná komisia, ale návrh bol dať ho ku škôlke a nie tam, kde momentálne je. Zisťoval som, kde sa stala chyba a zistil som, že po komunikácii to malo byť namontované k domu p. Bindera, takže vedenie mesta rozhodlo, spomaľovač odstrániť a dať ho do depozitu pre iné potreby. Spomaľovač bude odstránený v priebehu najbližších dní.

Celý zvukový, ako aj obrazový záznam z rokovania je dostupný aj na web stránke mesta Ružomberok: <http://www.mtr.sk/videoarchiv/> (v sekcii mestské zastupiteľstvo s dátumom 7.6.2017)

**Prednosta MsÚ:**

Ing. Marián Šeršík

**Overovatelia:**

PaedDr. Stanislav Bella

Ing. Juraj Kurňavka

**Primátor:**

MUDr. Igor Čombor, PhD.